



दिल्ली विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कमरा संख्या : 308, तृतीय तल, नया प्रशासनिक खंड, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27666269, एक्स नं.: 1807)
Room No.:308, 3rd Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1807)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/विविध(6)/2014/12135-12381

दिनांक: 01-05-2014

परिपत्र CIRCULAR

विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।

Sub: Circulation of Standard Phrases and Technical Words.

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of O.L.I. Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
Agreed to	सहमति दी जाती है	Acute exposure	तीव्र उद्भासन
Aid and advice	सहायता और सलाह	Acute radiation injury	तीव्र विकिरणी संलक्षण
Certain cases, in	कुछ दशाओं में, कुछ मामलों में	Beam pulser	कणपुंज स्पंदक
Certificate by the competent authority is required	सक्षम प्राधिकारी का प्रमाणपत्र अपेक्षित है	Beam profile monitor	कणपुंज प्रोफाइल मॉनीटर
Drawal of arrears/pay	बकाया/वेतन का आहरण	Central event	केंद्रीय घटना
Draw attention	ध्यान आकर्षित करना, ध्यान दिलाना	Central field	केंद्रीय क्षेत्र
For guidance	मार्ग-दर्शन के लिए	Dehydration	निर्जलीकरण
For information	सूचनार्थ, सूचना के लिए	Deionisation	विआयनन
Half fare	आधा किराया	Electroless plating	विद्युत-हीन लेपन
Hereinafter	इसमें इसके पश्चात्	Electrolysis	विद्युत-अपघटन

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटाने में उल्लिखित अभिव्यक्तियों व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

यह कुलसचिव की अनुमति से जारी किया जाता है।

This is issued with the approval of Registrar.

आनंद कु. सोनी
06/05/2014

(आनंद कुमार सोनी)

सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

1. सभी सूचना पट्ट
2. सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख
3. निदेशक (कंप्यूटर केंद्र) - अनुरोध है कि कृपया इस परिपत्र को राजभाषा प्रकोष्ठ के वेबपेज पर अपलोड करें।